



Sinaran

سيناران

بيلاغن 7 : شعبان 1434 / جون 2013



رمضان دفظانى ماسيه بركلور؟

มีอะไรในฉบับ



หยุดยิง 'รอมฎอน'?

จากโต๊ะเจรจาทาย-BRN สู่อุตกลงหยุดใช้ความรุนแรงในเดือนรอมฎอนอันประเสริฐ จุดเริ่มต้นของกระบวนการสันติภาพที่ฟาฏอนี • ความหวังจากพื้นที่สะท้อนผ่านแม่ค้า 'มะตะบะปยุต'

< หน้า 2



ปลายทางสันติภาพ

ภารกิจก่อนถึงปลายทางสันติภาพ 'วิทยาลัยประชาชน' สร้างผู้นำสู่การเปลี่ยนแปลงที่ฟาฏอนี ขยายแนวคิดสู่รากหญ้า ไม่ผูกขาดที่ชนชั้นนำ • เล็งตั้งศูนย์ 'คือต' ฟื้นศิลปะคัดลายมืออักษรยาวี

< หน้า 3



ตบหน้าพระราชา

ความหวังจากผู้บุกเบิกนิตยสาร Azan ตอนที่ 2 • 'ตบหน้าพระราชา' แผ่นทดลอง 'อาบูนาวัส' ให้ผู้นำหันมองคนเดินดิน • ในความทุกข์ก็มีความสุข บทกวีสำนึกตัวเอง ผลงานจากทางบ้าน

< Forum Sinaran

رمضان دفتاني ماسيه برکلورا؟

اوله مجهد بن يوسف دورامي

اورغ ملايو فطاني دولايه سنديري مروفاکن ساله ساتو متلامت اوتام فرجاوڠن BRN دان کرقن کمردیکان یخ لاین.

دوا لاکي اصول یخ دکموکن BRN مپنتوه اسفیک کسلامتن دالم نکري تهاي یأیت فمبیسن تاهزن ۲ فولیتیک دان ممنسوهن وارن تگکف ترهادف اورغ ملايو فطاني یخ تریبیت دالم کرقن کمردیکان.

سلاين ممبنتگن لیما اصول برکنان، BRN جوک مپاتاکن فد فرینسیف مریک برستوجو انتوق مغورگن تیندقن سفنج رمضان این باکي منجامن کسلامتن پاوا اورغ رامای.

فرستجوان ایت اداله ترتعلق کفد کسیدیان کراجان تهاي انتوق مزیا براف شرط یخ اکن دکموکان اوله BRN.

باکیمانافون، فرستجوان انتارا کدوا بله تیدق دافت دچافای. ای مگاکیتکن کنچان سنجات اتو مغورگن ککراسن دبولن رمضان تیدق ترچادی. ■

کتیک دالم تاهف ممبينا کیقینن این فون، فیهق مجلس کسلامتن نکارا تهاي تله فون مگموکن ساتو تونتون، یأیت ممینتا BRN مغورگن ککراسن.

ایکوران ایت BRN تله کموکن لیما اصول. اصول فرتام یخ دبنتگن اوله BRN ایاله منچادگن اگر ملیسیا یخ فد ماس این برتیندق سباکي فاسلیتاتور فروسیس روندیغن دامی برکنان دبری فرانن لیبه بسر سلاکو فغنتارا.

برهوبوغ اصول کدوا، کات حسن، BRN ممینتا واکیل ۲ فرتوبوهن کرجاسام اسلام (OIC)، آسیان (ASEAN) دان فرتوبوهن بوکن کراجان (NGO)، دلنیتق سباکي فمرهاتی اسیخ باکي فروسیس روندیغن دامی دفتاني. اصول کتیک یأیت مچ اعتراف حق کتوانن

ولوفون لیبه 9 تاهون بومی فطاني برکلورا، تتافی تیاد تتادا ای اکن تمت دغن موده. ککراسن ماسیه برلاکو سفرت بیاس. کدوا ۲۱ فیهق مفاقن بلوم برسیدا انتوق مغو به فندیپین ولوفون میجا دیالوق دامی انتوق منچاری فیلین فرتلیگکهن تله دبوکا.

تندا تاغن فرنجین انتوق منچاری جالن منوجو فردامین انتارا مجلس کسلامتن تهاي دغن باریسن ریبولوسی ملايو فطاني (BRN) تله داداکن دکوالا لومفور فد 28 کومفافان 2556ب. دغن فقسین فموده چارا ملیسیا. سچق تاریخ برکنان دیالوق دامی برجالن دغن لنچر. باکیمان فون ای بلوم ممبواهکن حاصل دان این بوکنله مسئله کران فروسیس دامی سبترن ماسیه براد دالم فریگتک اول ممبينا کیقینن انتارا کدوا ۲۱ فیهق.

افکه 'فروسیس دامی'



سیسومفوف چیتف رومی

فروسیس دامی برمولا دري ممبوات فریبنچان انتوق منیمبولکن سواسان کفرچیان انتارا کدوا فیهق، ستله ایت اداله تاهف فرنجین، فروندیغن، فرنجین مگهنیتیکن اوفراسی تترا سهیغک فرنجین ستروسن انتوق مپلیسین مساله.

باکیمان فولا فروسیس دامی دسلاتن؟ کینی ای براد دالم تاهف منیمبولکن سواسان کفرچیان انتارا کدوا فیهق، جوک سباکي تاهف یخ اکن منوجو دفریگتک فلقسنان، یخ فستی مگکونا ماس. ستله ایت بارو منوجو کتاهف فروندیغن، سباکي فروسیس یغترلیبه بسر دري سدا ا، کران اکن دبری رواغ کفد ستیف فیهق، ای فستی مرنچگن جدوال (planning) ادچارا دان بنتوق بگتر تتنو. ■

اوله ایت فروسیس دامی بوکن هان سقدر بریبنچ انتارا کدوا فیهق ایت سهاج انتوق مگهنیتیکن ککراسن، تتافی اداله تگکوغ جواب برسام دري برباکي فیهق.

أرتي دامی دهاری این اداله، چارا مپلیسین مساله یخ تیدق مگکوناکن ککراسن دان سوات فرکارا یخ هاروس دغن ممبری رواغ کفد فیهق یغبرکنان برجواغ ملالوی جالور فولیتیک، دري مگکوناکن ککراسن.

فروسیس دامی مگکونا ماس؟ جک فروسیس دامی اداله فروسیس یخ ملیبتکن مشارکة فستی مگکونا ماس یخ اکی لام. ستیف فرتلیگکاین یغبرلاکو دسلوروه دنیا، افیلا ماسوق دالم تاهف روندیغن فستی ممان ماس دان ستیدق ۲ دوا هیغک تیگ تاهون، اتو 40 - 30 تاهون. تتافی دري فغالامن سلوروه دنیا، دالم ستیف لگه فردامین مگکونا ماس تاکورغ 6 - 5 تاهون.

فروفیسور سیسومفوف چیتف رومی، دیریکتور فوسة فمنتاوان کادان کاواسن سلاتن، منرگن أرتي فروسیس دامی بهوا اداله چارا انتوق مپلیسین فرتلیگکاین یخ مگکونا ککراسن کفد مگکونا چارا دامی، دغن ملیبتکن ستیف لافیسن دان کولوغن مشارکة، دري فریگتک باواهن، کفریگتک عموم دان فستی مندافة دوکوغن دري فریگتک فیمفینن جوک.

فروسیس دامی اداله جالن مپلیسین مساله دغن چارا دامی اتو مگورکن مساله دري فوکو اتو دغن مگوبهکن ستراکتور دغن تنفا مگکونا ککراسن.

کلیه رعیه، کندالی کروسوس دامی

اوله حسن بن أحمد تودوغ، مدرسه کورتاوانن سمفادن سلاتن

مان ۲ فیهق، منوروت اسماعیل. یخ لیه فنتیخ اداله سباکی فرسیافن جنراسی بارو یخ ایغین ملیهت ولایه ماجوریتی مسلم این بروبه کاره لیهه بایک فد ماس اکن داتخ، کاتخ.

فمیفین ممبیل فردامین

اسماعیل منکسکن بهوا فکره فنومبوهن کلیه رعیت داتخ درفد دوا کروسوس یخ دایکوتی 2 لمباک

1. اینستیتوت کدوتان فاکولتی اوندغ

University of New South Wales,
Sydney, Australia

2. مزیم کروسوس سمینار تاهونن دام حال منجیفتا فردامین داسیا تگکارا، باکی لمباک عصور ماها تاما کنتهی.

University of New South Wales,
Sydney, Australia

منزوسی کدوا ۲ لمباک این سای دافت ملیهت بهوا دلوار نکارا سان ساغت منیتیق برت کفد فارا فمیفین مشارکه دام منجالنکن فروسیس دامی. کران مریک مروفاکن اورغ یخ بز ۲ برسام مشارکه، جلسن اسماعیل.

میبیار فغتهوان کفد مشارکه

کلیه رعیت فرچای بهوا مریک ممفو منجیفتا سواسان فردامین دام باقی سودوت دفریختت اکر اومبی دان این سوده تنتو بولیه ممبنتو ممفرچفتکن فروسیس دامی یخ سدغ برجالن کینی. فغاجین فردامین این ساغت فنتیخ کران ممبولیهکن مریک برکرق فنتس بیلا فردامین ترلقسان کلک.

ستله دلقسانکن سیسی فغاجین سباقی تیک کالی تریات مندافت سمبوتن یخ مگکالفکن. فد وقت یخ سام رامای جوک فلاجر تمنا کلیه رعیت برکیات دام میبارکن فمیکیران، تیوری دان علمو فردامین یخ دفلاجری درفدن کدالم مشارکه تمفتن ملالوئی فلباکی مجلس فرجومفان دان فوروم. ■

این اداله سوات اجیندا یخ فرلو کیت فیکیر دان برأوسها برسام.

مغزل کلیه رعیه (People's College)

کلیه رعیت اداله سبواه اینستیتوسی، فنیدیقکن برکرق انتوق میدیاکن فنیدیقکن فردامین فرچوما کفد فنودوق دری ستیف لافینن مشارکه. ای میدیاکن کروسوس ۲ ریغکس یخ منومفو کفد فمیبنان باریسن فمیفین یخ برواواسن فردامین ملالوئی کوریکولوم ممبنا فمیفین براره توجو کفد فردامین.

اوسها یخ دلاکون اوله کلیه رعیت این اداله سباکی ممفرسیافکن تناک تمفتن دام مغهادای ماس دفن بیلا ترلقسان فردامین ننتی.

کلیه این تله دراسمیکن فنوبوهنن فد ۹ میتوئنا یون (جون) ۲۰۰۶ ب.

فنومبوهن لمباک فردامین

اسماعیل ممبیرتاهو بهوا کلیه رعیت یخ دتوبوه دوا تاهون لالو برتجان انتوق دجادیکن لمباک فنیدیقن یخ برتوکس ممبایکن علمو برکایتین فردامین دان فروسیسن کفد مشارکه دستیف فریختت دغن برتونجغکن فلسفه 'علمو اداله کقواتن'.

ای دتوبوهکن دغن کرجاسام فارا اکتیویس حق ۲ اساسی مأنسی، فکوام، فمباغونن سوسیال، فنجینتا فردامین دان سباکین.

فارا فلاجر کروسوس کلیه رعیت دفیلیه د کالغن چردیق فنای، فمیفین، کای تاغن فکاوای دان اورغ ترنام مشارکه، سفرت کتوا کمفوغ، کتوا مقیم، فمیفین اکام، فمیفین مشارکه دان سباکین.

ممبینا انسان بر علمو

فمیفین علمو تنتخ فردامین دان فروسیسن کفد مشارکه اداله سفای مریک دافت ممفرسیاف دیری انتوق ممکخ تگکوغ جواب ممیلیه سنديري چارا انتوق مننتوکن نصیب فد ماس اکن داتخ تنفا دفقسا اوله



وان إسماعیل نیسی

ولوفون جالن منوجو کفردامین سوده دتموی دان دغن ایت ترمترای فرجنجن انتوق برأوسها موجودکن فردامین سجع امفت بولن لالو، تتافی بیلا ملیهت کفد فرجالنن فروسیس دامی ملالوئی امفت سیسی دیالوق یخ تله داداکن انتارا مجلس کسلامتن نکارا تهایی دان فرکرقکن فرجواغن فطانی، مک دافت دکاتکن بهوا فردامین ماسیه بلوم فستی ترلقسان دام ماس تردکت این.

کیت فرچای فردامین اکن برلاکو جوک فد سوات هاری ننتی، کران تیاد فرجاغن یخ تیدق اد کسودهن. چوما هالا توجو فردامین یخ موغکین ممان ماس یخ لاما یخ منجادی تندا فردامین ماچم مان یخ اکن دفراولهی دان باکیمان فولا بنتوق دان روفان؟

تیدق کورغ جوک یخ منجادی تندا تاا ایاله سیاف دان براف رامای لاکئی اورغ اکن منجادی مغسا ککراسن. این ممندغکن رامای یخ منجادی مغسا ککراسن اداله اورغ تیدق بردوسا دان تیدق کنا مغنا دغن فیهق-فیهق برتلاکه دان بر فراغ.

یخ فالیغ فنتیخ ایاله سبلوم سمفی کفردامین یخ دچینتای ۲ سمو ایت، باکیمان کیت بولیه ممبوات فرسیافن انتوق ممبینا مشارکه یخ برکوالیتی انتوق مزاجوی اومه فطانی دغن سکل چاپران یخ دهادای ننتی.



إمفيان خورو تادিকা ايغين منومبهكن فوسة كسنين "خط"

چريتا دان كمبر اوله: محمد صفري دوله

مشاركة، دان مشاركة كيت جوک اکن کهيلغن
أهل كسنين خط دسات هاري كلق. کران
مريک تأد رواغ دان فلوغ انتوق منوليس
کات أنچيک إسماعيل.
منوروت إسماعيل، تجوان منومبوھکن
فوسة كسنين خط اداله انتوق مغاز کفد
أهل كسنين خط جزاسي باور دان جوک کفد
مريک يغير مينت باکي اوسها انتوق مموليه
دان مغلکتکن طرف كسنين توليسن خط دام
مشاركة.

فوسة اين جوک اکن مغمبيل فران
انتوق مندوروغ سکوله تادیکا دان سکوله
أکام مماسوقکن مادة خط کمبالي ددام
کوریکولوم فغاجين، دان فوسة جوک یغ اکن
مزبيت کوریکولوم مادة "خط" یغ سسوي
دغن کادأن فرکمباغن زمان، جلس اسماعيل.
سکارغ فوسة ترسبوت بلوم لاکي
دتوبوهکن، تتافي سوده برمولا دکلاغن کورو
ترتنو. بکيمان فون کامي ماسيه منچاري
فناج سمرت بدان ۲ یغ بوليه ممبري سوکوغن
کأواغن منچادي فنصيحة، فيير ملالوي ميديا
ماسا دان سباکيڻ. ■

جوک دکوناکن انتوق منچيفتا فلباکي بنتوق
خط دان ریکأن کات ۲ سباکي تاجوق فنتس
سميز، فورام، فرسيداغن دان سباکيڻ.
إسماعيل برکات: "دغن کهيلاغن مادة
خط دسکوله اکام ميبيکن فغکونأن خط
سماکين برکوراغن دان اوله کران مادة خطله
منچادي فونچا انتارا فارا فلاجر کيت ممبري
فرهاتين انتوق بلاجر بهاس عرب دان بهاس
ملايو.

"سلاين ايت كسنين خط جوک مروفاکن
جاتيديري سني بودايا مشاركة کيت. دغن
ايت هيلغ سني خط مک هيلغ جوک سباکيڻ
جاتيديري کيت. دام فد ايت ممبوات فرهاتين
ترهادف توليسن عرب دان جاوي جوک
توروت ککورغن، سدغن کدوا ۲ توليسن
ايت اداله أمت فنتيغ سکالي ددام فغاجين
دان فنديديککن مشاركة تمفتن" کاتاڻ.
"سکارغ، اقبيلاد اف ۲ فرايان سمرت
فرهيمفونن تادیکا دکونا کاین رنتغ، سفندوق
دان توليسن ۲ تاجوق سميز دان فوروم یغ
برچيتق. تيدق لاکي مغلکونا توليسن تاغن
دغن مغلکونا برماچم ۲ سني خط سمرت دولو،
دان اي مبيکن كسنين خط اکن هيلغ دري

أنچيک إسماعيل دوله، 25 تاهون کورو
سکوله تادیکا دارالهدی، دأيره فناريق وولاية
فطاني مغلشورکن سفاي دديریکن فوسة
لاتيهن توليسن تاغن اتو خط، دويلايه سلاتن.
إسماعيل، برکات کيني كسنين خط سماکين
هاري سماکين هيلغ، سدغن فد ماس دهولو
توليسن خط بز ۲ دبري فرهاتين اوله مشاركة.
"ساي اد سوات فنداغن انتوق
ممليهاراکن كسنين خط دغن ممينا سبواه
فوسة لاتيهن توليسن تاغن اتو خط، دويلايه
سلاتن کيت .

"انتارا سبب كسنين خط سماکين هاري
سماکين هيلغ کران فد ديواس اين ألت ۲
تيکنولوجي مولای مغمبيل تمفت دام
منوليس مغلکونا حروف جاوي ملالوي
فغکونأن کومفيوتر. اي مبيکن كسنين خط
سماکين هيلغ دان مادة فغاجين خط فون
سماکين ککوراغن جوک ترماسوق دسکوله
أکام، کات إسماعيل.

منوروت إسماعيل خط مروفاکن كسنين
دام منوليس أیة ۲ یغبحروف عرب اتو حروف
جاوي دغن تاغن، دام برباکي بنتوق، سمرت
بربنتوق مأنسي، بيناتغ دان سباکيڻ. اي

โรงเรียนนักข่าวชายแดนใต้ ศูนย์เฝ้าระวังสถานการณ์ภาคใต้

มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี ตู้ ปณ.6 ปณฝ.รัฐยะไข่ ต.รัฐยะไข่ อ.เมือง จ.ปัตตานี 94001
โทรศัพท์/โทรสาร 0-7331-2302 เว็บไซต์ : www.deepsouthwatch.org/dsj อีเมล : dsj@dsjgroup.org

โครงการเสริมสร้างความเข้มแข็งและการมีส่วนร่วมในภาคใต้ของประเทศไทย
Southern Thailand Empowerment and Participation (STEP) Project

Deep South Journalism School
Madrasah Kejurusan Sempadan Sebaran
โรงเรียนนักข่าวชายแดนใต้
مدرسة كور نواتن سمشادين سلاتن

deep south

ประเทศไทย

ผู้รับ

■ หนังสือพิมพ์ฝึกปฏิบัติเพื่อผลิตนักข่าวและสื่อภาษาชนกลุ่มน้อย "Sinaran" โครงการพัฒนาศักยภาพการเขียนข่าวนักเรียนโรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลามและการผลิตสื่อภาษาชนกลุ่มน้อย-ไทย เพื่อลดปัญหาความขัดแย้งในจังหวัดชายแดนภาคใต้ ดำเนินการโดย โรงเรียนนักข่าวชายแดนใต้ (Deep South Journalism School : DSJ) ซึ่งอยู่ภายใต้ศูนย์เฝ้าระวังสถานการณ์ภาคใต้ (Deep South Watch : DSW) ร่วมกับสำนักข่าวประชาไท ออกแบบโดย AWAN BOOK สนับสนุนโดย โครงการเสริมสร้างความเข้มแข็งและการมีส่วนร่วมในภาคใต้ของประเทศไทย (STEP Project)

هارافن فنجوال ماتاباً ترهادف گنجاتن سنجات دبولن رمضان

اوله: رحيمه بنت علي حى مد دان سورايدا بنت محمد حاج ماصالح

گمبر: مديحه بنت يحيى وان يوسف



دي برجاي مغمودي بهترا دغن دالم فغوسهان
ماتاباً دغن مغميبيل تيك اورغ فگرجا سباكي
فکنتي سوامي کسايغنث.

فريده منچريتاکن بهوا ککياتن فرنياگان
ترماسوق فنجوالن ماتاباً د فوجود تيدق
بکيتو ترجس دغن سواسان تيدق کنتترامن
يغ اد. فوجود سنتياس دداتغي اورغ راماي
انتوق ممبلي بله، تتافي فد بولن رمضان
جومله مريک منيغکت دغن بايق. باکيمان
فون کبنجيران اورغ راماي اکن برکورغن
سديکيت بيلا اد کجادين برلاکو دالم بندر
ايت اتو کاواسن ۲ برهمفيرن، تتافي ايت فون
بوات براف هاري سهاج.

فريده ستروسث منچريتاکن بهوا دي
کورغ فستي بهوا جوالن ماتاباً اکن منيغکت
فد بولن رمضان تاهون اين کران کمليسيين
ايکونومي فندودوق دان فد وقتو يغ باهن
منته انتوق مڭحاصيلکن ماتاباً جوک برقهه
ماهل. اي سکالي کوس مپيکن فارا فغوسها
مندافت کاونتوغن يغ ساغت کچيل.

سأورغ فنيآک برنام أبخ مت فولا
برکات اداله امت بايک جک اد کامانن فد
بولن رمضان اين، کران اومت مسلم بوليه
ملقساناکن عبادة دغن بايک دان سمفورنا.

”کأدان تيدق تنترام يغ برلاکو سق
دهولو سهيغک سکارغ تيدق منجسکن
جوالن کران کولوغن فمبلي اداله مشارکت
تمفتن يغ منجادي فلغکن تتفن. چوما
کاونتوغن ساج برکورغن کران ساي ترفقسا
ممبلي بارغ دغن هرک يغ مهل دان ترفقسا
منجوال دغن هرک يغ برفاتوتن مڭيکوت
کممفوان کواس بلي مشارکت.

”جک دوا تيك تاهون لالو، ساي دافت
اونتوغ 700-800 بهت سھاري، تتافي کيني
ساي هان دافت اونتوغ 300 بهت سھاري

ساج ■

فريده فرنه مندافة فيلا دالم فرتنديغن
ماتاباً دفریغکة مقيم فوجود، دان فرنه
کدودقن يغکدوا دفریغکة ويلايه.

نام کداين برقهه ترکنل دان ماتاباً
برقهه لاريس. فلغکن فريده اد يغ لالولاغ
تراواتم دبولن رمضان دان اد يغ داتغ دري
چنق، هاديای دان سباکيئن.

بياسث تردافت هان 10 کدای ماتاباً
سهاج دفوجود فد بولن 2 بياس، تتافي فدبولن
رمضان جمله کدای جواده إستيميو فوجود
اين منيغکت منجادي لبیه درفد 50 کدای.

سوامي مڭسا ککرانن

فريده فرنه مڭالمي سنديري کجادين
غري، بيلا سأورغ فکاواي دمبق ماتي دفن
مات فد تاهون 2552ب. دي ممبريتاهو
کجادين ايت ماسيه تيدق دافت دلوفاکن.
سموان ماسيه ترفغغ ددفن مات سألوه ۲ اي
بارو برلاکو کلماين.

باکيمان فون فد تاهون برايکوتن،
سوامي فريده فولا دمبق ماتي اوله اورغ يغ
تيدق دکتالي تنفا سبب. کماتين سوامي ايت
مپيکن فغوسهان ماتاباً برمسئله، تتافي دغن
هاتي يغ تيدق کتر دان سماغت يغ قوات،
فريده تروس منچوبا انتوق بڭکيت سمولا
دغن فنوه کعازمن، کيرانين دان کچکالن دمي
کلغسوغن هيذوف ديروي دان انق سکلوارک.

بيلا مپبوت مکانن دبولن رمضان، سوده
فستي راماي اکن مڭکمبرکن فلباکي جواده
استيميو، بوليه ددافتي سفنج بولن مليا
دمراتا فلوسوق ويلايه ماجوريتي مسلم
اين. انتارا جواده استيميو يغ فالیغ دکماري
اياله ماتاباً فوجود يغ ترسوهور ايت. فوجود
مروفاکن بندار يغ ترتوا دفتاني دان دغن
ايت اداث کفاکران ممبوات مکانن لادات دان
استيميو اداله منجادي فرکارا بياس.

انتوق مڭتهوي بتاف هييتن ماتاباً فوجود
مماذأي دسبوت دسيني بهوا بيلا تيبان بولن
رمضان، فوجود اکن دبنجيري فندودوق داري
ستيف فنجورو دسلوروه ويلايه سلاتن.

بکيمانفون رحمة بولن رمضان تاهون
اين ممکن برقهه بايک لاکي دسبکن اد
اوسها انتوق مڭورغکن اوفراسي کنتتران
دبولن يغ مليا اين.

فوان فريده سأليمي، فغوروس کدای
”تويه عيل فوجود“ يغلته مڭاوسهاکن ماتاباً
سلام ۳۲ تاهون برکات اداله منجادي اوسها
يغ أمة بايک سکالي جک بر اد فرجنجن انتوق
مڭهنتيکن اوفراسي تنترا دبولن فواس اين.

. فريده منکسکن بهوا بياسث دي
مڭکوناکن سکوندي کندوم انتوق
مڭحاصيلکن ماتاباً ستيف هاري دبولن
۲ بياس، تتافي دبولن رمضان دي بوليه
منيغکتکن فڭکونان 3 کوندي کندوم.

گو برموهون

مشيطة باراهق

کهنیغن مام منجادي سقسي
اکو کمبالي فد مو
دغن سچبيس دوعاً کوتادهکن
مڱهارف فتونجوق دري مو
دغن سکفيغ هاتي کو هديهنکن
تولوس مموهون کفد مو

اکو یغ ضعيف اين ماسيه فرلوکن مو
دساعة کدوکان ماهوفون بهاکیا
اکو برسجود اُتس سجدة مو
برسام دراین کیلاوان کاچ
کو برموهون اُمفون فد مو
اُتس سکل کسילافن کو
سلام اکو منجادي همب مو
د موک دنيا یغ فنا

سوڱکوه کرديل ديري اين
بکيتو سديه اکو مڱنڱ
هيدوف کو یغ اينده اين
تا کو شکوري نعمة مو سفنوھن
تا کو ليواتي جالن مو سبایکڱ

اوه مها کواس
ماعفکن ديري اين
سسوڱکوهن اکو ريندوکن مو
سياف له اکو...
یغ سلالو ليکا دان ألفا
دغن اُوروسن دنياوي
سسوڱکوهن
کو ايڱينکن بهاکیا برسام مو
جالاني هيدوف اين برسام مو

اوه توهن کو
یغ مها فپايڱ لاکي مها فڱمفون
اُمفونيله همب مو اين
ستيڱکي کاسيه کو فنجتکن هان فد مو
یغ ساتو...



ابو نواس : مناظر فيفي راج

فد فاكي هارين، ستله باغون تيدور،
بکيندا، هارون الرشيد ممرينتهکن سئورغ
فلاين استان انتوق ممغکيل ابو نواس.

”واهي ابو نواس، بايك سکالي فربواتن
مو فد مالم تادي، اغکو بيارکن ديریکو
دفرمالوکن سفرت ايت“ کات بکيندا.

”موهون امفون واهي بکيندا راج، فد
مالم سلومث همب تله مندافت فرلاکوان
يغ سام سفرت ايت. افيل حال ايت همب
لافورکن سچارا جوجور، فستي بکيندا تيدق
اکن فرچاي دري ايت، همب باوا بکيندا
کسان اکر مگتهوي دغن کفلا سنديري
فريلاکو رعيت يغ تيدق سنونوه ايت“ جواب
ابونواس ممبيلاديري.

بکيندا تيدق دافت ممبنته اوچفن ابو
نواس، لالو دسوروهن بيراف فغوال انتوق
ممغکيل سي يهودي ايت.

”واهي يهودي، اف سببن اغکو مناظر
اکو فد مالم تادي“ تاڻ بکيندا يغ ماره.

”واهي توانکو، سسوغکوهن همب
تيدق تاهو جک مالم ايت اداله توانکو، جک
سکيران همب تاهو، همب تيدق اکن بریوات
سفرت ايت“ سي يهودي ممبيلاديري.

اف داي، فمبيلان يهودي تيدق دستجوي
اوله بکيندا، کران منافراورغ ترماسوق
فربواتن معصية دان بکيندا هاروس مغمبيل
تيندقکن تکس.

”سکارغ تريماله فمبالسن کو“ کات
بکيندا

”امفونيله همب، توانکو“ اوچف سي
يهودي

سکرا ساج بکيندا ممرينتهکن فارا
عسکر انتوق مماسوقکن سي يهودي کدالم
فنجارا، سجع ساعت ايت راج هارون اُمت
ممفراهاتیکن رعيتن، اي برترپاکاسيه اُتس
لافوران يغ دبریکن اوله ابو نواس ترسبوت. ■

دان توانکو مياي فاکن يغ بياس“ اوچف ابو
نواس.

ستله سمبهيغ عشا، مک براغکتله بکيندا
دان ابو نواس کرومه يهودي ايت.

کتیک سمفي دسان، کبتولن سي يهودي
سدغ برعشيق برماين ميوزيق دغن تمنن ۲،
مک بکيندا فون دفرسیلاکن دودوق، کتیک
دمبنتا انتوق مناري، بکيندا منولق سهيغک
اي دققسا دان دتمفار فيفيش کانن کيري.

سمفي دسيتو بکيندا باروسدر بهوا اي
تله دفرماينکن اوله ابو نواس.

تافي اف داي اي تيدق ممفو ملاوان اورغ
سبايق ايت.

مک مناريله بکيندا سمفي کريغت
ممباسهي سلوروه توبهڻ يغ کندوت ايت،
ستله ايت باروله دايدارکن کوفي کفد سما
تتامو دان مليهت حال ايت، ابو نواس ممبنتا
اذين انتوق کلوار رواغن دغن الاسن اکن
فرکي کبيليق مندي انتوق کنچيغ.

”بيار بکيندا مراس سنديري فريستيو
ايت، کران سالهن سنديري تيدق فرنه
مگتهوي کادان رعيتن دان هاڻ فرچاي کفد
لافوران فارا منترې ساج“ فيکير ابو نواس دالم
هاتي، کمدين تروس فولغ کرومهڻ.

”بيار بکيندا مراس سنديري فريستيو
ايت، کران سالهن سنديري تيدق فرنه
مگتهوي کادان رعيتن دان هاڻ فرچاي کفد
لافوران فارا منترې ساج“ فيکير ابو نواس دالم
هاتي، کمدين تروس فولغ کرومهڻ.

”بيار بکيندا مراس سنديري فريستيو
ايت، کران سالهن سنديري تيدق فرنه
مگتهوي کادان رعيتن دان هاڻ فرچاي کفد
لافوران فارا منترې ساج“ فيکير ابو نواس دالم
هاتي، کمدين تروس فولغ کرومهڻ.

راج دتمفار فيفيش کيري کانن.
تتکلا هندق مغمکت چاوان کوفي
کمولوتن، بکيندا دتمفار اوله سي يهودي
ايت. کتیک اي هندق مغمکت کوفي لاکي،
اي فون ترکنا تمفاران لاکي، بکيتو ستروسن
هيغک بکيندا بلوم فرنه مينوم ولوفون
سدیکيت ساج کوفيڻ.

تتکلا هندق مغمکت چاوان کوفي
کمولوتن، بکيندا دتمفار اوله سي يهودي
ايت. کتیک اي هندق مغمکت کوفي لاکي،
اي فون ترکنا تمفاران لاکي، بکيتو ستروسن
هيغک بکيندا بلوم فرنه مينوم ولوفون
سدیکيت ساج کوفيڻ.

تتکلا هندق مغمکت چاوان کوفي
کمولوتن، بکيندا دتمفار اوله سي يهودي
ايت. کتیک اي هندق مغمکت کوفي لاکي،
اي فون ترکنا تمفاران لاکي، بکيتو ستروسن
هيغک بکيندا بلوم فرنه مينوم ولوفون
سدیکيت ساج کوفيڻ.

فد سوات هاري، ابونواس سيغکه درومه
کنالڻ سؤرغ يهودي. دسان سدغ برلغسوغ
دغن فرماين ميوزيق يغ مريه. بايق اورغ يغ
منونتون سهيغک سواسان بکيتو مريه. سما
تتامويغ حاضير ترليبت دالم فرماين ميوزيق
ايت، ترماسوق جوک ابو نواس يغ بارو ساج
داتخ. اد يغ ملاکو ۲، اد يغ مناري دان سباکيڻ،
سمواڻ برسوک چيتا.

کتیک فارا تتامو سوډه کهاوسن (دهک
اير) توان رومه مغمکتکن مينومن کوفي کفد
فارا تتامو کالين، ماسيغ ۲ مندافت مينومن
کوفي، ترماسوق جوک ابو نواس، کتیک ابو
نواس هندق مينوم کوفي ايت، اي دتمفار اوله
سي يهودي، نامون کران سوډه ترلالو لاروت
دغن ککميران، حال ايت تيدق اي هيراوکن،
دان داغکتڻ چاوان لاکي، تافي لاکي ۲ دتمفار.

تريپت تمفاران يغ دترپما ابو نواس فد مالم
ايت چوکوف بايق، سمفي سلسي اچارا سکيتر
جم ۲ دنهارې، دتغه جالن، بارو ترفيکير اوله
ابو نواس،

”جاهت بنر فراغي يهودي ايت، ماين
تمفار ساج، کلاکوان ايت تيدق بوله ديارکن
برلغسوغ دبغداد لاکي، تافي... اف داي کو
هندق ملارغن؟“ فيکيرڻ دالم هاتي...

”اهآ.. اکو اد عقل“ فيکير ابو نواس
سلنجوتڻ.

بيسوق هاري، ابو نواس مغمادف راج
هارون الرشيد داستنا

”توانکو، تريپتا دنکري اين اد سوات
فرماين يغ همب بلوم کنل، ساغت فليق“
لافور ابونواس.

”د مان تمفتڻ؟“ تاڻ بکيندا.
”دثفي هوتن سان بکيندا“ کات ابونواس
”ماري کيت ليهت“ اجق بکيندا
”نتني مالم اين ساج کيت فرکي بردوا،

”د مان تمفتڻ؟“ تاڻ بکيندا.
”دثفي هوتن سان بکيندا“ کات ابونواس
”ماري کيت ليهت“ اجق بکيندا
”نتني مالم اين ساج کيت فرکي بردوا،

”د مان تمفتڻ؟“ تاڻ بکيندا.
”دثفي هوتن سان بکيندا“ کات ابونواس
”ماري کيت ليهت“ اجق بکيندا
”نتني مالم اين ساج کيت فرکي بردوا،

”د مان تمفتڻ؟“ تاڻ بکيندا.
”دثفي هوتن سان بکيندا“ کات ابونواس
”ماري کيت ليهت“ اجق بکيندا
”نتني مالم اين ساج کيت فرکي بردوا،

”د مان تمفتڻ؟“ تاڻ بکيندا.
”دثفي هوتن سان بکيندا“ کات ابونواس
”ماري کيت ليهت“ اجق بکيندا
”نتني مالم اين ساج کيت فرکي بردوا،